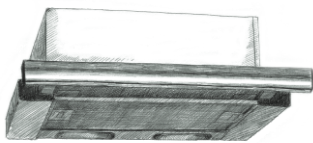


РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**КУХОННАЯ ВЫТЯЖКА
ВСТРАИВАЕМАЯ С ВЫДВИЖНОЙ ПАНЕЛЬЮ**

- ИНТЕГРА
- ИНТЕГРА S2
- ИНТЕГРА GLASS
- НЕЙТРИНО
- NT5311BX
- NT6311BX
- SLIDE



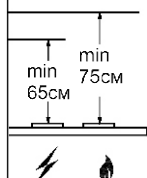
ВНИМАНИЮ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ!

При покупке кухонной вытяжки убедитесь:
 - в нормальном ее функционировании;
 - в комплектности по разделу 3;
 - в отсутствии механических повреждений;
 - в наличии штампа продавца и даты продажи в руководстве по эксплуатации и гарантийном талоне.
 После хранения кухонной вытяжки в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях перед включением в сеть необходимо выдержать ее при комнатной температуре (+18...+20°C) не менее 2 часов.

Перед установкой вытяжки внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством.
 Кухонная вытяжка работает в следующих режимах:
 - в режиме «вытяжка» - воздух удаляется за пределы помещения.
 - в режиме «рециркуляция» - воздух очищается и поступает обратно в помещение.
 Для эксплуатации в режиме вытяжки необходимо приобрести полужесткий гофрированный воздуховод (или его аналоги) внутренним диаметром 120 мм или 150 мм (только для вытяжек **Интегра S2 60Н(П)-700-В2Д**, **Интегра Glass 60Н(П)-650-В2Л**) и соответствующую вентиляционную решетку.
 Для эксплуатации в режиме «рециркуляции» необходимо приобрести угольные фильтры, если конструкция вытяжки позволяет их установить (см табл.1).

1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

- 1.1 Кухонная вытяжка (в дальнейшем «вытяжка») предназначена для удаления или очистки воздуха, поднимающегося от плиты в бытовых кухнях.
- 1.2 Вытяжку устанавливайте над плитой, как показано на рис. 1.
- 1.3 С целью достижения наибольшей воздухопроизводительности при наименьшем шуме, при работе в режиме «вытяжка», рекомендуем выполнять воздуховоды минимальной длины и с наименьшим количеством изгибов. Уменьшение диаметра воздуховода не допускается. Несоблюдение этих требований может увеличить шум и вибрацию при работе вытяжки.
- 1.4 В случае эксплуатации в режиме «вытяжки» обеспечьте достаточное поступление свежего воздуха в помещение.
- 1.5 При выводе воздуховода на улицу (через отверстие в стене) должен быть уклон воздуховода, как на рис. 1А.



Электрическая плита Газовая плита **рис. 1**

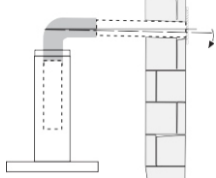


рис. 1А

2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

2.1 Номинальное напряжение, В, частота, Гц	220,50
2.2 Степень защиты от влаги	обычное исполнение
2.3 Режим работы	продолжительный
2.4 Климатическое исполнение	УХЛ 4.2 по ГОСТ15150

ТАБЛИЦА 1

Серия вентилятора*	Уровень шума дБА, не более	Лампы	Потребляемая мощность КВ, не более, Вт	в том числе мощность ламп, Вт	Класс защиты по ГОСТ МЭК 335-1
400	вытяжка рециркуляция 57	накаливания	210	2x40	II
		LED-диодные	130	2x2,4 (2x3,5)	
		LED-диодные	125	2x1,5	
		LED-диодные	122	1x1,5	
430	вытяжка рециркуляция 57	LED-диодные	130	2x5	II
650	60	накаливания	230	2x40	II
700	58	LED-диодные	190	2x2,4 (2x3,5)	I

* - соответствует максимальной воздухопроизводительности вентилятора (куб.м/час) и указана в обозначении КВ во втором цифровом блоке (Интегра 50П(Н)-400-В2Л).

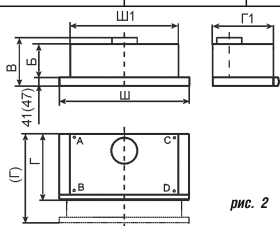


рис. 2

Торговое наименование	Габаритные размеры, мм ШxГ(Г)xB	Б (мм)	Ш1 (мм)	Г1 (мм)	Масса, кг (без упаковки)	Тип угольного фильтра
Интегра 45П-400-В2Л Интегра Glass 45Н-400-В2Д	450x307(430)x174	135	346	280	4,8 5,0	Ф-05
Интегра 50П(Н)-400-В2Л Интегра Glass 50Н-400-В2Д SLIDE 50 П(Н)-430	500x307(430)x174	135	396	280	5,0 5,3	Ф-05
Интегра 50П-400-В2Л рейлинг	500x348(472)x174	135	396	280	5,7	Ф-05
Нейтрино 50П(Н)-400-В2Л	500x310(433)x180	135	396	280	5,0	Ф-05
NT5311BX	500x310(433)x180	135	396	280	5,0	Ф-05
Интегра 60П(Н)-400-В2Л Интегра Glass 60Н(Н)-400-В2Л Интегра Glass 60Н-400-В2Д SLIDE 60П(Н)-430	600x307(430)x174	135	496	280	5,0 5,3	Ф-05
Интегра 60П-400-В2Л рейлинг	600x348(472)x174	135	496	280	6,2	Ф-05
Интегра S2 60П(Н)-700-В2Д	600x304(426)x305	234	496	280	7,3	Ф-02
Интегра Glass 60П(Н)-650-В2Л	600x304(426)x305	234	496	280	7,5	Ф-02 - 2 шт. (для серого вентилятора "KP27D003" 991.0304.035 - 1 к-т (для черного вентилятора без этикетки))
Нейтрино 60П(Н)-400-В2Л	600x310(433)x180	135	496	280	5,6	Ф-05
NT6311BX	600x310(433)x180	135	496	280	5,6	Ф-05

(Г) - глубина вытяжки с максимально выдвинутой панелью.
 (47) - для Нейтринo 50/60, NT5311BX, NT6311BX.

3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

ДЛЯ ВЫТЯЖЕК: ИНТЕГРА 45 / 50 / 60П(Н)-400-В2Л, SLIDE 50 / 60П(Н)-430, ИНТЕГРА GLASS 60П(Н)-400-В2Л, ИНТЕГРА GLASS 60П(Н)-650-В2Л, ИНТЕГРА 50/60П-400-В2Л рейлинг, НЕЙТРИНО 50/60П(Н)-400-В2Л, NT5311BX, NT6311BX.

3.1 Кухонная вытяжка	1 шт.
3.2** Переходник	1 шт.
3.3 Лампа накаливания E14, 40Вт	2 шт.
3.4 Винт самонарезающий 4.2x41мм для крепления вытяжки	4 шт.
3.5* Рейлинг в упаковке (с ключом шестигранником)	1 шт.
3.6 Руководство по эксплуатации	1 шт.
3.7 Упаковка	1 шт.

п.3.2* - кроме КВ «Интегра Glass 60Н(П)-650-В2Л»
 п.3.5* - только для «Интегра 60П-400-В2Л рейлинг»

ДЛЯ ВЫТЯЖЕК: ИНТЕГРА GLASS 45/50/60Н-400-В2Д, ИНТЕГРА S2 60П(Н)-700-В2Д.

3.1 Кухонная вытяжка	1 шт.
3.2** Переходник	1 шт.
3.3 Винт самонарезающий 4.2x41мм для крепления вытяжки	4 шт.
3.4 Руководство по эксплуатации	1 шт.
3.5 Упаковка	1 шт.

п.3.2** - для всех, кроме вытяжки Интегра S2

4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

- 4.1 Все работы по монтажу, ремонту, очистке загрязненных поверхностей, снятию съемных частей производите при извлеченной вилке шнура электропитания из розетки электросети.
- 4.2 **НЕ ВЫТЯЖКА ДОПУСКАЕТСЯ** включать только в евророзетку с заземленным контактом.
- 4.3 **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** включать кухонную вытяжку в сеть с напряжением и частотой, не соответствующими указанным в технических данных (220В±10%, 50Гц±2%).
- 4.4 **НЕ ПРИКАСАЙТЕСЯ** к лампам во время их включенного состояния и прилегающим к ним поверхностям, даже через некоторое время после их выключения еще имеется риск ожога.
- 4.5 Эксплуатируйте кухонную вытяжку только с установленными лампами.
- 4.6 Ежемесячно производите очистку загрязненных поверхностей и жиропоглощающего алюминиевого фильтра (раздел 8). Если очистка фильтра не производится в соответствии с руководством по эксплуатации, то уменьшается производительность вытяжки и появляется риск возникновения пожара! Никогда не эксплуатируйте прибор без установленного фильтра!
- 4.7 Устанавливайте кухонную вытяжку над плитой в соответствии с рис. 1.
- 4.8 **Не допускайте** возникновения факельного пламени под вытяжкой! Пламя газовых конфорок всегда должно быть закрыто посудой. Сильный нагрев пламенем газовых конфорок может повредить прибор.
- 4.9 Работы по поиску и устранению неисправности должны выполняться лицом, обученным правилам работы с электроустановками. При повреждении электрического шнура его замену производит специалист сервисной службы. Категорически запрещается обрезать вилку при монтаже кухонной вытяжки.
- 4.10 Кухонная вытяжка предназначена только для удаления или очистки воздуха. Оберегайте ее от статических и динамических нагрузок.
- 4.11 При работе прибора одновременно с отопительным оборудованием, которое используется с вытяжными трубами (отопительные системы, проточные водонагреватели или котлы, работающие на газе, или на другом топливе), необходимо обеспечить подачу воздуха в объеме, достаточном для сгорания топлива. При подаче воздуха в недостаточном объеме, возникает опасность отравления газообразными продуктами сгорания, которые всасываются обратно в помещение (не относится к воздухоочистителям, которые только возвращают воздух обратно в помещение).
- 4.12 При работе вытяжки загрязненный воздух недопустимо отводить посредством присоединения к вытяжному воздуховоду, предназначенному для удаления продуктов сгорания от приборов, использующих горючий газ или другое топливо (не относится к воздухоочистителям, которые только возвращают воздух обратно в помещение).
- 4.13 Данный прибор **НЕ** предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- 4.14 В электрической цепи, при подключении вытяжки, обязательно использовать автоматический выключатель с током срабатывания не более 16 А (рекомендуемый 2 А).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: ДОСТУПНЫЕ ЧАСТИ КУХОННОЙ ВЫТЯЖКИ МОГУТ НАГРЕВАТЬСЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ С ПРИБОРАМИ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЩИ.

5 УСТРОЙСТВО

- 1 Корпус с вентилятором.
- 2 Выдвижная панель.
- 3 Алюминиевые фильтры.
- 4 Переключатель режимов работы.
- 5 Переключатель освещения.
- 6 Лампы освещения.

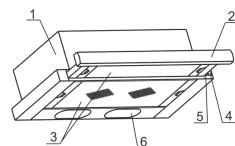


рис. 3

6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Нельзя начинать монтаж кухонной вытяжки и снимать защитную пленку с вытяжки из нержавеющей стали, пока Вы не убедитесь в ее технической исправности путем подключения к электрической сети и проверки всех функций. Защитную пленку с вытяжек из нержавеющей стали рекомендуется снимать после окончания монтажа.

- 6.1 Установите пластиковый переходник и зафиксируйте его защелками (рис. 4) (для всех, кроме вытяжек Интегра S2 60Н(П)-700-В2Д и Интегра Glass 60Н(П)-650-В2Л).
- 6.2 При наличии в комплектности ламп накаливания, установите их в патрон.
- 6.3 Крепление кухонной вытяжки к верхней полке над плитой (рис. 4, рис. 5):
- при установке вытяжки соблюдайте указания п. 1.2 (рис.1);
 - просверлите четыре отверстия для крепления в нижней панели полки, используя монтажный шаблон (можно использовать шаблон расположенный на упаковке);
 - вырежьте по монтажному шаблону отверстие в полке для переходника и гофрированного воздуховода для отвода воздуха;
 - вырежьте дополнительное отверстие в полке шкафа (рис. 5) для воздуховода при работе в режиме «вытяжки» и для свободного прохождения воздуха при работе в режиме «рециркуляции».
 - вытяжку прикрутите самонарезающими винтами 4,2x41мм, входящими в комплект поставки;
 - выдвижная панель при движении не должна задевать за переднюю панель полки и царапать ее.

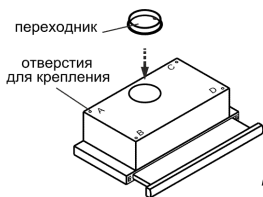


рис. 4

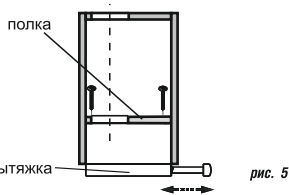


рис. 5

- 6.4 Для вытяжки Интегра 50/60П-400-В2Л рейлинг.
- После установки вытяжки, необходимо прикрепить рейлинг рис. 6.
- наденьте трубу с держателями на опоры;
 - ключом шестигранником затяните до упора винты, фиксирующие держатели на опорах.

- 6.5 Режим «рециркуляции»:
- снимите алюминиевый фильтр, для этого нажмите на пружинный замок на фильтре и потяните его вниз и на себя (рис. 7);
 - установите два угольных фильтра см. табл.1 и (рис.8), предварительно удалив с них упаковочную пленку;

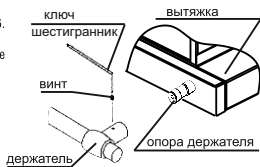


рис. 6

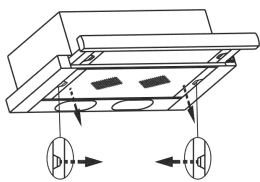


рис. 7

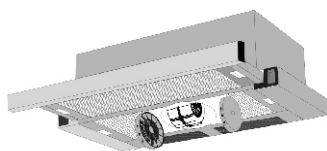


рис. 8

Угольные фильтры устанавливаются на защитные решетки корпуса вентилятора, путем легкого нажатия и поворота (рис. 8). Фильтрация воздуха осуществляется с помощью двух угольных фильтров, затем очищенный воздух возвращается в помещение.

Исключите возможность попадания посторонних предметов в горловину вентилятора, при эксплуатации кухонной вытяжки в режиме «рециркуляции».

- 6.6 Режим «вытяжки»:
- присоедините к изделию полужесткий гофрированный воздуховод диаметром 120 мм. Соединение осуществляется с помощью специального пластикового переходника, который Вы установили ранее.
 - выходящее отверстие воздуховода при работе в режиме вытяжки подсоедините к вентиляционной решетке.
- Для вытяжки Интегра S2, Интегра Glass 60Н(П)-650-В2Л;**
- соедините вентилятор вытяжки с вентиляционной решеткой полужестким гофрированным воздуховодом диаметром 150 мм.

7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

7.1 Рекомендуется включать кухонную вытяжку перед началом приготовления пищи и после завершения приготовления оставлять включенной примерно на 15 минут, чтобы обеспечить удаление загрязненного воздуха.

7.2 Включение вытяжки производится при помощи переключателей (рис 9).

7.2.1 Переключатель с обозначением  регулирует режим освещения «Вкл.», «Выкл.»

При включении освещения, выдвижная панель должна быть выдвинута.

7.2.2. Переключатель с обозначением  регулирует скорость работы вентилятора:

- позиция 0 - вентилятор не работает;
- позиция I - низкая скорость работы вентилятора;
- позиция II - высокая скорость работы вентилятора.

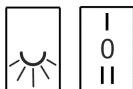


рис. 9

ВНИМАНИЕ: ВЕНТИЛЯТОР НАЧИНАЕТ РАБОТАТЬ, КОГДА ВЫДВИЖНАЯ ПАНЕЛЬ ВЫДВИНУТА ВПЕРЕД И ПРЕКРАЩАЕТ РАБОТАТЬ, КАК ТОЛЬКО ВЫ ЗАДВИНУТЕ (ЗАКРОЕТЕ) ВЫДВИЖНУЮ ПАНЕЛЬ.

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 При проведении технического обслуживания необходимо строго руководствоваться требованиями безопасности (раздел 4).

8.2 Очистку загрязненных поверхностей производить мягкой салфеткой, смоченной водой с нейтральным моющим средством, используемым для мытья посуды.

Для очистки поверхностей из нержавеющей стали не используйте средства, содержащие песок, соду, кислоты, хлориды и губки, которые могут поцарапать эти поверхности. Кухонные вытяжки из нержавеющей стали требуют специальных средств по уходу за нержавеющей сталью.

8.3 Для очистки алюминиевого фильтра извлеките его из вытяжки (рис. 7) и произведите его очистку с помощью щетки в водном растворе нейтрального моющего средства вручную или в посудомоечной машине (при 60°C). Сильно загрязненный фильтр не следует мыть в посудомоечной машине. Старайтесь не сгибать фильтр при мойке. Возможное изменение цвета фильтра, с течением времени, не приводит к снижению эффективности его действия.

8.4 Алюминиевые фильтры предназначены для задержки частиц жира, которые образуются при приготовлении пищи, поэтому они должны всегда использоваться как в вытяжном, так и в рециркуляционном режиме.

ВНИМАНИЕ: Алюминиевый фильтр должен очищаться через каждые четыре недели. Обязательно высушите фильтр перед установкой его в кухонную вытяжку! Недопустимо попадание воды в электродвигатель, переключатель и патроны ламп! Включайте вытяжку только после полного высыхания всех ее поверхностей!

8.5 Угольные фильтры должны использоваться только при работе вытяжки в режиме «рециркуляции». Фильтры необходимо менять не реже одного раза в четыре месяца или чаще в случае особенно интенсивного использования. Их нельзя чистить и использовать повторно. Угольные фильтры не содержат вредных веществ. Их можно утилизировать как обычный мусор.

8.6 Замена ламп.

- Замену лампы накаливания производите в следующей последовательности:
- выньте вилку шнура электропитания из розетки электросети;
 - дайте лампе остыть, если свет был включен;
 - снимите алюминиевый фильтр (рис. 4);
 - неисправная лампа выкручивается против часовой стрелки и заменяется на новую, такой же модели и мощности (Е14, макс 40 Вт);
 - установите на место алюминиевый фильтр.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И РЕАЛИЗАЦИИ

9.1 Кухонная вытяжка должна храниться в упаковке завода изготовителя в закрытом помещении при температуре от -50 до +40°C. При этом относительная влажность воздуха при температуре +15°C не должна превышать 80%

9.2 Правила и условия реализации не установлены изготовителем и должны соответствовать национальному и/или местному законодательству страны реализации товара.

ВНИМАНИЕ: НА ПЕРИОД ГАРАНТИЙНОГО СРОКА СОХРАНЯЙТЕ РУКОВОДСТВО.

Конструкция и характеристики устройства могут быть изменены без предварительного уведомления.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте кухонную вытяжку вместе с обычными бытовыми отходами, а сдавайте в специальные пункты приема. Поступая так, Вы способствуете делу охраны окружающей среды.



10 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

Кухонная вытяжка

Торговое наименование:	Тип
Интегра 45П(Н)-400-В2Л	KB II M-400-45
Интегра Glass 45П(Н)-400-В2Д	KB II M-400-45
Интегра 50П(Н)-400-В2Л	KB II M-400-50
SLIDE 50П(Н)-430	KB II M-430-50
Интегра Glass 50П(Н)-400-В2Д	KB II M-400-50
Интегра 50П(Н)-400-В2Л рейлинг	KB II M-400-50
Нейтрино 50П(Н)-400-В2Л	KB II M-400-50
NT5311BX	KB II M-400-50
Интегра 60П(Н)-400-В2Л	KB II M-400-60
SLIDE 60П(Н)-430	KB II M-430-60
Интегра Glass 60П(Н)-400-В2Л	KB II M-400-60
Интегра Glass 60П(Н)-400-В2Д	KB II M-400-60
Интегра 60П(Н)-400-В2Л рейлинг	KB II M-400-60
Нейтрино 60П(Н)-400-В2Л	KB II M-400-60
NT6311BX	KB II M-400-60
Интегра Glass 60П(Н)-650-В2Л	KB II M-650-60
Интегра S2 60П(Н)-700-В2Д	KB I M-700-60

соответствует требованиям ТУ 3468-001-25905995-15. Сертификаты соответствия № ЕАЭС **RU C-RU.ME10.B.00505/20**, № ЕАЭС **RU C-RU.ME10.B.00506/20**, № ЕАЭС **RU CRU.ME10.B.00507/20**, № ЕАЭС **RU C-RU.ME10.B.00508/20**, № ЕАЭС **RU C-RU.ME10.B.00509/20** срок действия по 02.04.2025 г., выданы органом по сертификации бытовой электротехники ООО "ТЕСТБЭТ", Россия, г. Москва.

Продан _____ Штамп продавца _____

11 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантийный срок эксплуатации вытяжки - 60 месяцев, со дня продажи через розничную сеть. Установленный срок службы вытяжки не менее 10 лет. Гарантия не распространяется на электролампы (за исключением LED-диодных светильников).

248033, г. Калуга, проезд 2-й Академический, 13
 Тел.: +7 (4842) 500-510/540/595 Факс: +7(4842) 500-502
 Горячая линия: 8-800-555-12-55
 e-mail: info@elikor.com
 Сервисная служба: тел. (4842) 500-505
 e-mail: service@elikor.com



ООО «ЭЛИКОР», www.elikor.com